



Contents



หนังสืออ่านนอกเวลา ยิงอ่าน ยิงเก่งอังกฤษ	4
กล้วยๆ อ่านอย่างไรให้เก่งอังกฤษ	6
CEFR คืออะไร	7
อักขรย่อที่ใช้ในเล่ม inspiration starts here	8
ส่วนประกอบในเล่ม	8
Character List	10
เนื้อเรื่อง	12
Cultural Notes	169

Character List

famous (adj)

มีชื่อเสียง

detective (n) นักสืบ

secretary (n)

เลขานุการ

sister (n) พี่สาว,

น้องสาว

look after (v) ดูแล

student hostel (n)

หอพักนักศึกษา

student (n) นักศึกษา

study (v) เรียน

History (n) สาขา

วิชาประวัติศาสตร์

live (v) อาศัยอยู่

beauty salon (n)

ร้านเสริมสวย

Medicine (n)

สาขาแพทยศาสตร์

Psychology (n)

สาขาจิตวิทยา

American (adj)

ที่เป็นชาวอเมริกัน

Science (n)

สาขาวิทยาศาสตร์

half-Greek (adj)

ที่เป็นลูกครึ่งกรีก

owner (n) เจ้าของ

Italian (n) สาขาวิชา

ภาษาอิตาลี

Jamaican (adj)

ที่เป็นชาวจาเมกา

Law (n)

สาขากฎหมาย

pharmacy (n)

แผนกยา

hospital (n)

โรงพยาบาล

Monsieur Hercule Poirot: the famous Belgian detective

Miss Lemon: Hercule Poirot's secretary

Mrs Hubbard (Ma or Mum): Miss Lemon's sister who

looks after a student hostel at 26 Hickory Road

Miss Patricia Lane: a student studying History

Miss Valerie Hobhouse: a young woman who lives at

the hostel, but works at a beauty salon

Leonard Bateson: a student studying Medicine

Colin McNabb: a student studying Psychology

Sally Finch: an American student, studying Science

Mrs Nicoletis (Mrs Nick): the half-Greek owner of 26

Hickory Road and other hostels

Nigel Chapman: a student studying Italian

Elizabeth Johnston: a Jamaican student, studying Law

Celia Austin: works at the pharmacy at St Catherine's

Hospital

Geneviève Maricaud: a French student studying English

Jean Tomlinson: a physiotherapist at St Catherine's Hospital

Mr Akibombo: a West African student at London University

Chandra Lal: an Indian student at the hostel

Geronimo: the Italian manservant at 26 Hickory Road, whose wife Maria is the cook

Inspector Sharpe: a police officer from Scotland Yard dealing with the murder case

Sergeant Cobb: a Scotland Yard police officer working on the case

Superintendent Wilding: a senior police officer in the Drugs Division

Sergeant Bell: a police officer working on the case

Detective Constable McCrae: a police officer working on the case

Mrs Lucas: the owner of a beauty salon

Mr Endicott: Sir Arthur Stanley's lawyer

Sir Arthur Stanley: the father of one of the students



French (*adj*)
ที่เป็นชาวฝรั่งเศส

English (*n*) สาขา
วิชาภาษาอังกฤษ

physiotherapist
(*n*) นักกายภาพบำบัด

West African (*adj*)
ที่เป็นชาวแอฟริกา
ตะวันตก

university (*n*)
มหาวิทยาลัย

Indian (*adj*)
ที่เป็นชาวอินเดีย

Italian (*adj*)
ที่เป็นชาวอิตาลี

manservant (*n*)
คนรับใช้ชาย

wife (*n*) ภรรยา

cook (*n*) แม่ครัว

inspector (*n*)
นายตำรวจ

police officer (*n*)
เจ้าหน้าที่ตำรวจ

Scotland Yard
สำนักงานตำรวจ
สันติบาลของอังกฤษ

deal with (*v*)
รับผิดชอบ

murder case (*n*)
คดีฆาตกรรม

sergeant (*n*)
จ่าสิบตำรวจ

case (*n*) คดี

superintendent
(*n*) ผู้กำกับการ

senior (*adj*)อาวุโส

Drugs Division
(*n*) แผนกยาเสพติด

lawyer (*n*) ทนาย

father (*n*) พ่อ

Chapter 1

frown (v) ขมวดคิ้ว
mistake (n) ความผิดพลาด
letter (n) จดหมาย
shocked (adj) ตกใจ
proud (adj) ภาคภูมิใจ
professional (adj) เป็นมืออาชีพ
ill (adj) ป่วย
tired (adj) เหนื่อย
upset (adj) อารมณ์เสีย
inaccurate (adj) มีข้อผิดพลาด
order (n) ความเป็นระเบียบ
method (n) แบบแผน
favourite (adj) โปรด
perfect (adj) สมบูรณ์แบบ
manservant (n) คนรับใช้ชาย
secretary (n) เลขานุการ
shape (v) มีอิทธิพลต่อ
typing (n) การพิมพ์
simple (adj) ง่าย
stop (v) หยุด
turn (v) หมุน
held out (pt ของ hold) ยื่น
offending (adj) ที่มีปัญหา
document (n) เอกสาร
annoyed (adj) หงุดหงิด
confused (adj) งง
happen (v) เกิดขึ้น
took (pt ของ take) หยิบ

Hercule Poirot frowned.

‘Miss Lemon,’ he said.

‘Yes, Monsieur Poirot?’

‘There are three mistakes in this letter.’

He sounded shocked. Miss Lemon, a proud and professional woman, never made mistakes. She was never ill, never tired, never upset, never inaccurate. Order and method had been Hercule Poirot’s favourite words for many years. With George, his perfect manservant, and Miss Lemon, his perfect secretary, order and method shaped his life.

And yet, this morning, Miss Lemon had made three mistakes in typing a very simple letter. The world had stopped turning.

Hercule Poirot held out the offending document. He was not annoyed, he was just confused. This was something that just could not happen – but it had!

Miss Lemon took the letter. ‘Oh, dear, I can’t think

how I did that – well, perhaps I can. It's because of my sister.'

'Your sister?' Another shock. Poirot had never known that Miss Lemon had a sister.

Miss Lemon nodded. 'Yes, most of her life she has lived in Singapore. Her husband was in the rubber business there, but he died four years ago. There were no children, so when she came back to England I found a very nice little flat for her but – ' Miss Lemon paused. 'Well, she was lonely and she told me that she was thinking about taking a job.'

'Job?'

'Looking after a hostel for students. It is owned by a woman who is partly Greek and she wanted someone to manage it for her. It's a big old house and my sister was going to have a very nice flat – '

Miss Lemon stopped and Poirot made an encouraging noise for her to continue.

'I wasn't sure about it, but my sister likes to be busy and she's always been good with young people.'

'So your sister took the job?' Poirot asked.

'Yes, she moved into 26 Hickory Road about six months ago and she liked her work there.'

perhaps (adv) บางที
because of (prep)

เพราะ

shock (n) ความตกใจ

known (pp ของ know) รู้

nod (v) พยักหน้า

life (n) ชีวิต

live (v) อาศัยอยู่

Singapore

ประเทศสิงคโปร์

husband (n)สามี

rubber (n) ยางพารา

business (n) ธุรกิจ

die (v) ตาย

children (pl) ลูก

found sth for (pt

ของ find) หาให้

nice (adj) ดี

flat (n) ห้องชุด

pause (v) หยุดพูด

lonely (adj) เหงา

job (n) งาน

looking after (n)

การดูแล

hostel (n) ที่พักรวม,

หอพัก

own (v) เป็นเจ้าของ

partly (adv)

มีเชื้อสายส่วนหนึ่ง

Greek (adj)

เป็นชาวกรีก

manage (v) จัดการ

encouraging (adj)

ซึ่งกระตุ้น

noise (n) เสียงดัง

continue (v) พูดต่อ

busy (adj) ยุ่ง

good with (adj)

เข้ากันได้

young people (pl)

คนหนุ่มสาว

move (v) ย้าย

SE-ED
inspiration starts here

listen (v) ฟัง
so far จนถึงตอนนี้
disappointingly
 (adv) อย่างน่าผิดหวัง
ordinary (adj)
 ธรรมดา
some time สักพัก
worried (adj) กังวล
go on (v) เป็นไป
sex (n) เพศ
inquire (v) สอบถาม
delicately (adv)
 อย่างระมัดระวัง
mean (v) หมายถึง
expect (v) คาดหวัง
difficulties (pl ของ
difficulty) ปัญหา
kind (n) ประเภท
thing (n) สิ่งของ
disappear (v) หายไป
odd (adj) ประหลาด
rather (adv) ค่อนข้าง
strange (n) ประหลาด
way (n) วิธี
stolen (pp ของ *steal*)
 ขโมย
the police (pl) ตำรวจ
call in (v) โทรแจ้ง
fond of (adj) ชอบ
prefer (v) เลือก
straighten sth out
 (v) คลี่คลาย
explain (v) ให้เหตุผล
if I may say so
 ขออนุญาตกล่าวว่า
anxiety (n)
 ความวิตกกังวล

Hercule Poirot listened. So far, the story of Miss Lemon's sister had been disappointingly ordinary.

‘But for some time now she’s been very worried.’

‘Why?’

‘Well, Monsieur Poirot, she doesn’t like the things that are going on there.’

‘There are students there of both sexes?’ Poirot inquired delicately.

‘Oh no, I don’t mean *that*! One always expects difficulties of *that* kind! No, but things have been disappearing.’

SE-ED
 “Disappearing?”

‘Yes. And such odd things . . . And all in rather a **inspiration starts here** strange way.’

‘When you say things have been disappearing, you mean things have been stolen?’

‘Yes.’

‘Have the police been called in?’

‘No. My sister is fond of these young people – well, of some of them – and she would prefer to straighten things out by herself.’

‘Yes,’ said Poirot. ‘I can understand that. But that does not explain, if I may say so, your own anxiety.’

‘I cannot help feeling that something is going on which I do not understand. No ordinary explanation seems to fit with the facts.’

Poirot nodded. ‘Not an ordinary thief? A kleptomaniac, perhaps?’

‘I do not think so. I read about the subject, in the *Encyclopaedia Britannica*. But I was not persuaded.’

Hercule Poirot was silent for a minute and a half. Did he wish to involve himself in the troubles of Miss Lemon’s sister? But it was very inconvenient to have Miss Lemon making mistakes in his letters. He told himself that *if he were to involve himself*, that would be the reason. He did not admit to himself that he had been rather bored lately.

‘Supposing, Miss Lemon, you were to invite your sister here for afternoon tea? I might be able to be of some small help to her.’

‘That’s very kind of you, Monsieur Poirot.’

‘Then shall we say tomorrow?’

cannot help

อดไม่ได้ที่จะ

understand (v)

เข้าใจ

explanation (n)

คำอธิบาย

fit (v) เข้ากัน, เหมาะ

fact (n) ข้อเท็จจริง

thief (n) ขโมย

kleptomaniac (n)

ผู้เป็นโรคชอบหยิบฉวย

subject (n) เรื่อง

encyclopaedia (n)

สารานุกรม

persuade (v) ทำให้เชื่อ

silent (adj) เงียบ

wish (v)ปรารถนา

involve (v) เกี่ยวข้อง

trouble (n) ปัญหา

inconvenient (adj)

ไม่สะดวก

reason (n) เหตุผล

admit (v) ยอมรับ

bored (adj) เบื่อ

lately (adv)

เมื่อเร็วๆ นี้

supposing (conj)

สมมติว่า

were to ถ้า

invite (v) เชิญ

afternoon tea (n)

การดื่มชายามบ่าย

able (adj) สามารถ

help (n)

ความช่วยเหลือ

that’s very kind

of you ขอขอบคุณ

shall we say

ขอเป็น...ได้ไหม

Chapter 2

look like (v)

ดูเหมือน

fatter (adj) อ้วนกว่า

stylish (adj) ทันสมัย

gentler (adj)

นุ่มนวลกว่า

manner (n) ท่าทาง

sharp (adj) คมกริบ

shone (pt ของ shine)

เป็นประกาย

glasses (pl) แว่นตา

wonderful (adj)

ยอดเยี่ยม

enjoy (v) เพลิดเพลิน

afterwards (adv)

หลังจากนั้น

business (n) ธุรกิจ

stroke (v) ลูบ

moustache (n) ทนวด

explain (v) อธิบาย

exactly (adv) ตรงๆ

worries (sing-v

ของ worry)

ทำให้กังวล

natural (adj) ธรรมชาติ

jewellery (n)

เครื่องประดับ

make sense

สมเหตุสมผล

list (n) รายการ

notebook (n) สมุดจด

evening shoe (n)

รองเท้าใส่ออกงาน

กลางคืน

pair (n) คู่

bracelet (n)

สร้อยข้อมือ

cheap (adj) ราคาถูก

Miss Lemon's sister, Mrs Hubbard, looked very like her. She was a little fatter, her hair was more stylish, and she was gentler in manner, but her eyes were the same sharp eyes that shone through Miss Lemon's glasses.

'This is very kind of you, Monsieur Poirot,' she said. 'Very kind. And such a wonderful tea, too.'

'First, we enjoy our tea – afterwards we talk business.' Poirot smiled at her and stroked his moustache. 'Can you explain to me exactly what worries you?'

'Yes, I can. It would be natural for money to be taken. And jewellery - that's natural too – well, I don't really mean natural – but it would make sense. So I'll just read you a list of the things that have been taken.' Mrs Hubbard opened her bag and took out a small notebook.

Evening shoe (one of a new pair)

Bracelet (cheap)

Diamond ring (found in a plate of soup)

Powder compact

Lipstick

Stethoscope

Old grey trousers

Electric light bulbs

Box of chocolates

Silk scarf (cut to pieces)

Rucksack (cut to pieces)

Boracic powder

Bath salts

Cookery book

SE-ED

inspiration starts here

Hercule Poirot took a long, deep breath. ‘Very – very interesting. I congratulate you, Mrs Hubbard.’

She looked surprised. ‘But why, Monsieur Poirot?’

‘I congratulate you on having such an unusual and beautiful problem.’

‘Well, perhaps it makes sense to you, Monsieur Poirot, but – ’

‘It does not make sense at all. Why was such a strange collection of things stolen? Is there any system there? The first thing to do is to study the list of objects

diamond ring (n)

แหวนเพชร

found (pp ของ *find*)

พบ

plate of soup

จานซूप

powder compact

(n) แป้งแต่งหน้า

lipstick (n) ลิปสติก

stethoscope (n)

หูฟังของแพทย์

trousers (pl)

กางเกงขายาว

electric light bulb

(n) หลอดไฟฟ้า

chocolate (n)

ช็อกโกแลต

silk (n) ผ้าไหม

scarf (n) ผ้าพันคอ

cut to pieces

ตัดเป็นชิ้นๆ

rucksack (n)

เป้สะพายหลัง

boracic powder

(n) ผงกรดบอริก

bath salts (pl)

เกลืออาบน้ำ

cookery book (n)

ตำราอาหาร

breath (n)

การสูดหายใจ

interesting (adj)

น่าสนใจ

congratulate (v)

แสดงความยินดี

surprised (adj)

ประหลาดใจ

unusual (adj) ไม่

ธรรมดา

beautiful (adj)

ยอดเยี่ยม

problem (n) ปัญหา

collection (n) ชุด,

กลุ่ม

system (n) ระบบ

study (v) พิจารณา

object (n) สิ่งของ

carefully (*adv*)
 อย่างละเอียด
silence (*n*) ความเงียบ
spoke (*pt* ของ *speak*)
 พูด
jump (*v*) กระโดด
notice (*v*) สังเกตเห็น
value (*n*) มูลค่า
except for (*prep*)
 ยกเว้น
forget (*v*) ลืม
concentrate (*v*)
 มุ่งความสนใจ
engagement ring
 (*n*) แหวนหมั้น
upset (*adj*) เสียใจ
missing (*adj*) หาย
relieve (*v*) โล่งใจ
reappear (*v*)
 ปรากฏอีกครั้ง
unpleasant (*adj*)
 ไม่น่าช้ำ
joke (*n*) เรื่องตลก
steal (*v*) ขโมย
return (*v*) คืน
important (*adj*)
 สำคัญ
call in (*v*) โทรแจ้ง
different (*adj*) ต่างกัน
likely (*adj*) เป็นไปได้
question (*n*) คำถาม

very carefully.’

There was a silence while Poirot did this. When he finally spoke, Mrs Hubbard jumped.

‘The first thing that I notice is this,’ said Poirot.

‘Most of the things were of small value, except for two – a stethoscope and a ring. Forget the stethoscope for a moment, I would like to concentrate on the ring. You say a diamond ring?’

‘Yes, it had been Miss Lane’s mother’s engagement ring. She was most upset when it was missing, and we were all relieved when it reappeared the same evening in Miss Hobbhouse’s plate of soup. Just an unpleasant joke, we thought.’

SE-ED

inspiration starts here

‘And so it may have been. But I myself think for someone to steal the ring and then return, it *is* important. If a lipstick, or a powder compact or a book are missing, you do not call in the police. But a diamond ring is different. It is very likely that the police *will* be called in. So the ring is returned.’

‘But why take it if you’re going to return it?’ said Miss Lemon.

‘That is a good question,’ said Poirot. ‘But for the moment we will forget questions. I am concentrating

now on the objects. Who is this Miss Lane from whom the ring was stolen?

‘Patricia Lane? She’s a very nice girl who’s studying History.’

‘Rich?’

‘She’s got a little money, but she doesn’t have many new clothes.’

‘What is she like?’

‘Well, she’s neither dark nor fair and rather quiet. A serious type of girl.’

‘And the ring was found in Miss Hobhouse’s plate of soup. Who is Miss Hobhouse?’

‘Valerie Hobhouse? She’s a clever girl with dark hair and rather a sharp manner. She works in a beauty salon, Sabrina Fair.’

‘Are these two girls friendly?’

Mrs Hubbard thought. ‘I think so – Patricia gets on well with everybody really. Valerie has her enemies, but she’s got her admirers too, if you know what I mean.’

‘I think I know,’ said Poirot. He looked at the list again. ‘What is so interesting is the different groups of things. There are the cheap articles and then we have the stethoscope, which someone might want to sell. Who

stolen (pp ของ *steal*)
ขโมย

nice (adj) ดี

History (n) สาขาวิชาประวัติศาสตร์

rich (adj) ร่ำรวย

got a little money
(pt ของ *get*)
พอมเงินอยู่บ้าง

clothes (pl) เสื้อผ้า

like (prep)
มีหน้าตา (ยัง) ings

neither...nor...
ไม่...และ...

dark (adj) มืดคล้ำ,
สีเข้ม

fair (adj) ผิวขาว, สีอ่อน

quiet (adj) เงียบ

serious (adj) จริงจัง

type (n) ประเภท

clever (adj) ฉลาด

sharp (adj) โผงผาง

manner (n) ทิรียา

beauty salon (n)
ร้านเสริมสวย

friendly (adj)
เป็นมิตร

get on well
เข้ากันได้ดี

really (adv) ที่จริง

enemies (pl ของ
enemy) ศัตรู

admirer (n)
ผู้ที่ชื่นชอบ

cheap (adj) ราคาถูก

article (n) ข่าวของ

sell (v) ขาย

belong to (v) เป็นของ
big (adj) ทั่วไปใหญ่
young man (n)
คนหนุ่ม
medical (adj)
เกี่ยวกับการแพทย์
angry (adj) โกรธ
grey (adj) สีเทา
trousers (pl)
กางเกงขายาว
old (adj) เก่า
fond of (adj) ชอบ
throw away (v) ทิ้ง
worth (adj) คุ้มค่า
stealing (n) การขโมย
light bulb (n)
หลอดไฟ
boracic powder (n)
ผงกรดบอริก
bath salts (pl)
เกลืออาบน้ำ
cookery book (n)
ตำราอาหาร
probably (adv)
เป็นไปได้ที่
by mistake
โดยบังเอิญ
borrow (v) ยืม
return (v) คืน
Science (n)
สาขาวิทยาศาสตร์
on a scholarship
โดยได้รับทุนการศึกษา
party (n) งานเลี้ยง
evening dress (n)
ชุดราตรี
only (adj) เพียงคู่เดียว
inconvenient (adj)
ไม่สะดวก
annoying (adj)
น่าหงุดหงิด

did it belong to?’

‘Mr Bateson – he’s a big, friendly young man.’

‘A medical student?’

‘Yes.’

‘Was he very angry?’

‘Yes, Monsieur Poirot.’

‘And who did the grey trousers belong to?’

‘Mr McNabb. They were very old, but Mr McNabb is fond of his old clothes and he never throws anything away.’

‘So we have come to the things that seem not worth stealing – old trousers, light bulbs, boracic powder, bath salts – a cookery book. The boracic was **inspiration starts here** probably taken by mistake; the cookery book may have been borrowed and not returned. Then there is the evening shoe, one of a new pair? Who do they belong to?’

‘Sally Finch. She’s an American girl studying Science over here on a scholarship. She was going to a party in evening dress and the shoes were really important because they were her only evening shoes.’

‘It was inconvenient – and annoying for her – yes. Yes, perhaps there is something there . . .’ He was

silent for a moment. ‘And there are two more articles – a rucksack and a silk scarf, both cut to pieces. Here we have something that may be cruel. Who did the rucksack belong to?’

‘Nearly all the students have rucksacks and many of them are the same – bought at the same place. But this one belonged to Leonard Bateson.’

‘And the silk scarf. To whom did that belong?’

‘To Valerie Hobhouse.’

‘Miss Hobhouse . . . I see.’

Poirot closed his eyes. Pieces of silk scarf and rucksack, cookery books, lipsticks, names and pictures of students spun round in space. But Poirot knew that somewhere there must be a pattern . . . He opened his eyes. ‘This is a matter that needs some consideration. But we might start with practical things. The evening shoe – yes, we might start with that. Miss Lemon, Mrs Hubbard will obtain for you, perhaps, the remaining shoe. Go with it to Baker Street Station, to the lost property department. You will say you left a shoe on a bus. How many buses pass near Hickory Road?’

‘Two only, Monsieur Poirot.’

‘Good.’

silent (adj) เงียบ
for a moment
ครู่หนึ่ง
rucksack (n)
เป้สะพายหลัง
silk (n) ผ้าไหม
scarf (n) ผ้าพันคอ
cruel (adj) โหดร้าย
nearly (adv) เกือบ
bought (pt ของ buy)
ซื้อ
place (n) ที่
whom (pron) ของใคร
close one's eyes
หลับตา
lipstick (n) ลิปสติค
name (n) ชื่อ
picture (n) ภาพ
spun round
(pt ของ spin)
หมุนรอบๆ
space (n) อากาศ
pattern (n) รูปแบบ
open one's eyes
ลืมตา
matter (n) เรื่องสำคัญ
consideration (n)
การพิจารณา
start with (v) เริ่มด้วย
practical (adj)
ที่ใช้ได้จริง
obtain (v) ได้มา
remaining (adj)
ที่เหลืออยู่
station (n)
สถานีตำรวจ
lost property
department (n)
แผนกของหาย
left (pt ของ leave)
ลืมทิ้งไว้
bus (n) รถประจำทาง
pass (v) ผ่าน

began (pt ของ *begin*) เริ่มพูด
interrupt (v) ขัดจังหวะ
result (n) ผล
necessary (adj) จำเป็น
really (adv) จริง ๆ
told (pp ของ *tell*) บอก
young people (pl) คนหนุ่มสาว
live together (v) อาศัยอยู่ด้วยกัน
character (n) อุปนิสัย
sex (n) เพศ
hate (v)เกลียด
each other (pron) กันและกัน
uncomfortably (adv) อย่างอึดอัด
sort of thing เรื่องประเภทนั้น
interested in (adj) สนใจเรื่อง
worried (adj) กังวล
happen (v) เกิดขึ้น
the police (pl) ตำรวจ
owner (n) เจ้าของ
would not like ไม่อยากให้
call in (v) โทร. แจ้ง
paid no attention (pt ของ *pay*) ไม่สนใจ
continue (v) พูดต่อ
involve (v) เกี่ยวข้อง
like (v) ชอบ
really (interj) อย่างนั้นหรือ

‘But why do you think – ’ began Mrs Hubbard.

Poirot interrupted her. ‘Let us see first what results we get. Then you and I must talk again. You will tell me then those things which are necessary for me to know.’

‘I really think I’ve told you everything I can.’

‘No, no. Here we have young people all living together, different characters, different sexes. A loves B, but B loves C, and D and E hate each other because of A perhaps. It is all *that* I need to know.’

‘I’m sure,’ said Mrs Hubbard uncomfortably, ‘I don’t know anything about *that* sort of thing.’

‘But you are interested in people. You will tell me – yes, you will tell me! Because you are worried – not about what has been happening – you could go to the police about that – ’

‘The owner, Mrs Nicoletis, would not like to have the police called in, I can tell you that.’

Poirot paid no attention to this and continued, ‘No, you are worried about *someone* – someone who you think may have been involved in this. Someone, therefore, that you like.’

‘Really, Monsieur Poirot!’

‘Yes, really. And I think you are right to be worried. For that silk scarf cut to pieces, it is not nice. And the rucksack, that also is not nice. The rest it seems like childishness – and yet – I am not sure. I am not sure at all!’



SE-ED
inspiration starts here

right (*adj*) คิดถูก
silk (*n*) ผ้าไหม
scarf (*n*) ผ้าพันคอ
cut to pieces
ตัดเป็นชิ้นๆ
nice (*adj*) ดี
rucksack (*n*)
เป้สะพายหลัง
the rest (*pl*)
สิ่งอื่นที่เหลือ
childishness (*n*)
ความเง่าแบบเด็กๆ

Chapter 3

hurry up the steps

รีบขึ้นบันได

put a key into the door (pt ของ put)

ไขกุญแจประตู

just as ทันทีที่

ran up (pt ของ run)

วิ่งขึ้น

hallo (interj) สวัสดี

have fun

หาความเพลิดเพลิน

cut up (pt ของ cut) ผ่า

beautiful (adj)

สวยงาม

dead body (n) ศพ

fun (adj) สนุก

awful (adj) แย่

laugh (v) หัวเราะ

thin (adj) ผอม

untidy (adj)

ยุ่งเหยิง, กระเซิง

on the right ทางขวา

sharply (adv)

อย่างแตกตื่น

noise (n) เสียงทวนหู

at least อย่างน้อยที่สุด

harm (v) เป็นอันตราย

nerves (pl) ประสาท

replied (pt ของ reply)

ตอบ

usual (adj) ตามปกติ

delicate (adj) บอบบาง

flower (n) ดอกไม้

quarrel (v) ทะเลาะ

Hurrying up the steps, Mrs Hubbard put her key into the door of 26 Hickory Road. Just as it opened, a big young man with red hair ran up behind her.

‘Hallo, Ma, have you been out having fun?’

‘I’ve been out to tea, Mr Bateson.’

‘I cut up a beautiful dead body today,’ said Len.

‘That was fun!’

‘A beautiful dead body! Really, you are awful.’

Len Bateson laughed.

A thin young man with untidy hair came out of a room on the right, and said sharply, ‘Oh, it’s only *you*. I thought because of the noise it must be at least a *group* of big men.’

‘I hope it doesn’t harm your nerves,’ replied Bateson.

‘Not more than usual,’ said Nigel Chapman, and went back into his room.

‘Our delicate flower,’ said Len.

‘Now don’t you two quarrel,’ said Mrs Hubbard. ‘I

like everyone to be friendly.’

The big young man smiled down at her. ‘I don’t mind Nigel, Ma.’

‘Oh, Mrs Hubbard, Mrs Nicoletis is in her room and said she would like to see you as soon as you got back.’ A tall dark girl stood against the wall on the stairs to let her pass.

Mrs Hubbard sighed and went on up.

Len Bateson said, ‘What is it, Valerie? Complaints about our behaviour?’

‘I don’t know.’ The girl came down the stairs. ‘This place gets more like a madhouse every day.’ She went through the door on the right.

In fact, 26 Hickory Road was two houses: 24 and 26. They had been made into one on the ground floor so that there was a large sitting room and dining room there. Two staircases led to the floors above which remained separate. The girls occupied bedrooms on the right-hand side of the house, and the men on the other, the original Number 24.

Upstairs, Mrs Hubbard knocked on the door of Mrs Nicoletis’s room and entered. Mrs Nicoletis was on the sofa. She was a big woman, still good-looking, with

like sb (v) ออากาให้
friendly (adj) เป็นมิตร
smile (v) ยิ้ม
mind (v) ใส่ใจ
see (v) พบ
as soon as ทันทีที่
got back (pt ของ get) กลับมาถึง
tall (adj) สูง
dark (adj) ผิวคล้ำเข้ม
stood against (pt ของ stand) ยืนพิง
wall (n) ผนัง
the stairs (pl) บันได
let sb pass (v) ให้ทาง
sign (v) ถอนใจ
complaint (n) ข้อร้องเรียน
behaviour (n) พฤติกรรม
madhouse (n) โรงพยาบาลบ้า
in fact ที่จริง
ground floor (n) ชั้นล่าง
large (adj) กว้าง
sitting room (n) ห้องนั่งเล่น
dining room (n) ห้องรับประทานอาหาร
staircase (n) บันได
led to (pt ของ lead) นำไปสู่
remain (v) คงอยู่
separate (adj) แยกกัน
occupied (pt ของ occupy) อาศัยอยู่
right-hand side (n) ด้านขวามือ
original (adj) แต่เดิม
knock (v) เคาะ
enter (v) เข้าไป
sofa (n) โซฟา
good-looking (adj) หน้าตาดี